

# SMLOUVA č. SPR-S205/2023 O UŽITÍ REPRODUKČÍ archiválie z Národního technického múzea

čj. NTM-MAS/4681/2023

**Historický ústav, SAV, v. v. i.**

P. O. Box 198, Klemensova 19, 814 99 Bratislava

IČ: látce DPH : NE

jednající statutárním zástupcem: PhDr. Slavomír Michálek, DrSc., reditel na strane jedné (dále jen „nabyvatel“)

&

**Národní technické muzeum**

sídlo: Kostelní 42, 17078 Praha 7

IČ:

bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Praha; č. účtu: 34337111/0710

zastoupené: PhDr. Martinem Ebelem, Ph. D., ředitelem odboru Muzeum architektury a stavitelství na strane druhé (dále jen „NTM“)

uzavírají ve smyslu ustanovení § 1746/2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“)

tuto: smlouvu o užití reprodukcí archiválií z Národního technického múzea  
(dále jen „smlouva“)

MOIIIIIIIRIII

## Článek I. Predmet smlouvy

- 1.1. Nabyvatel má zájem užít fotografie a/nebo audiovizuální záznam archiválií z fondu/sbírek/knihovny/fotobanky NTM (dále jen „**reprodukce**“). NTM nabyvateli uděluje oprávnění k užití reprodukcí pouze a výlučně k účelu této smlouvy stanovenému. Nabyvatel se zavazuje NTM za poskytnutí oprávnění zaplatit cenu dle této smlouvy.
- 1.2. Reprodukce se pro účely této smlouvy rozlišují na:  
(1) reprodukce archiválií pořízené poskytovatelem či nabyvatelem.
- 1.3. Nabyvatel má zájem užít reprodukce, které zobrazují následující archiválie, popř. jiného zobrazení:

Název příp. i popis archiválie, popř. jiného zobrazení		Způsob pořízení reprodukce'
1.	NTM, MAS, AA, f. 14 Gočár, Salon československého vyslanectví v Berlíně, 1925, ID 20060925/02	vlastní foto
2.	NTM, MAS, AA, f. 95 Mezera, Novostavba budov čsl. vyslanectví v Ankarě, pohled na budovy rezidenční a úřední od jihozápadu, ID 200641216/01, 20100313/01	vlastní foto
3.	NTM, MAS, AA, f. 95 Mezera, Prestavba čsl. vyslanectví v Berlíně, detailní náčrty obkladu stěn v přízemí - detail č. 11, 1932, ID 20090901/06	vlastní foto
4.	NTM, MAS, AA, f. 95 Mezera, Rezidenční budova československého vyslanectví v Berlíně, perspektiva, 1938, ID 20090901/06	vlastní foto
5.	NTM, MAS, AA, f. 80 Novotný, budova zastupitelských úřadů ČSR v Budapešti - interiéry - album (I V—5), jídelna, 1924—1925, ID 20061214/05	vlastní foto
6.	NTM, MAS, AA, f. 80 Novotný, budova zastupitelských úřadů ČSR v Budapešti - interiéry - album (IV—5), pánský pokoj, 1924-1925, ID 20061214/05	vlastní foto
7.	NTM, MAS, AA, f. 26 Machoň, Vyslanectví ve Varšavě (1926) - úřední budova, 1928-1929, ID 20070614/12	vlastní foto
8.	NTM, MAS, AA, f. 26 Machoň, Vyslanectví ve Varšavě (1926) - úprava rezidenční budovy, velký salon, 1925 - foto č. 17, ID 20070614/12	vlastní foto
9.	NTM, MAS, AA, f. 26, Machoň, Vyslanectví ve Varšavě (1926) - úprava rezidenční budovy, jídelna, 1925 - foto č. 18 ID 20070614/12	vlastní foto

- 1.4. Nabyvatel není oprávněn užít reprodukce k jinému účelu, než stanoví tato smlouva, ani reprodukce poskytnout jakékoliv třetí osobě. NTM tímto uděluje nabyvateli svolení, aby reprodukce jednorázově užil pouze a výhradně k následujícímu účelu:

\* Do sloupce vyplnit o jaký typ reprodukce se jedná: **fotoarchiv** / **vlastní foto** / **film** Reprodukce č. 1-9 může být užitá v **periodiku** s názvem "Architektúra a urbanizmus" (v tištěné i webové formě) v článku s pracovním názvem

"For Us, It Was a New and Difficult Task": Czechoslovak Embassy Buildings in the 1918-1939 Period and the Construction of State Representation" a v tomto periodiku distribuovaná obvyklými obchodními kanály.

vydavatel: Oddělení architektury Historického ústavu Slovenské akademie věd náklad: 200 ks (v případě tištěného vydání) datum vydání: 2023

Reprodukce č. 1-9 může být užitá v článku s pracovním názvem "For Us, It Was a New and Difficult Task": Czechoslovak Embassy Buildings in the 1918-1939 Period and the Construction of State Representation" na **webových stránkách** [www.architektura-urbanizmus.sk](http://www.architektura-urbanizmus.sk) a v rámci tohoto článku sdělována sítí internet či jinou podobnou sítí.

Nabyvatel se zavazuje upravit pro webové užití reprodukce následovně:

- reprodukce bude mít nejvýše 800 pixelů na delší straně
- reprodukce bude viditelná v rohu označená logem NTM velikosti 60 až 80 pixelů s průhledností ne větší než 50 %.

- 1.5. Pokud NTM poskytuje nabyvateli oprávnění kužiti reprodukce ve smyslu bodu 1.2. (i) této smlouvy, zavazuje se NTM, že poskytne nabyvateli (resp. osobě nabyvatelem pověřené) tyto reprodukce v elektronické podobě v požadované kvalitě na základě platného ceníku služeb NTM, a to buď na nosiči CD/DVD nebo je zašle elektronickou cestou nejpozději do 10 pracovních dnů od podpisu smlouvy (pro případ nulového finančního plnění).
- 1.6. Pokud NTM poskytuje nabyvateli oprávnění kužiti reprodukce pořízené vlastní cestou nabyvatelem, zavazuje se, že nabyvateli umožní přístup do prostor NTM, kde je požadovaná archiválie umístěna a poskytne mu potřebnou součinnost k tomu, aby nabyvatel (resp. jím pověřená/é osoba/y) mohl archiválii vyfotit a/nebo pořídit její audiovizuální záznam. Nabyvatel je povinen dodržovat pokyny a předpisy NTM stran bezpečnosti osob i archiválií, předcházet škodám a vynaložit nejvyšší možnou péči k tomu, aby byla reprodukce archiválie pořízena co možná nejefektivněji a aby (pokud to lze dle konkrétních okolností spravedlivě požadovat) nebyly zaznamenány jiné archiválie než ty, na které se vztahuje oprávnění nabyvatelem získané dle této smlouvy. NTM umožní nabyvateli přístup do prostor NTM, pokud možno mimo návštěvní hodiny a s dostatečným předstihem před termínem uvedeným v bodě 1.4. této smlouvy. Nabyvatele bude doprovázet odborný pracovník NTM, který mu poskytne potřebné informace. Nabyvatel je povinen držet se pokynů odborného pracovníka a nevzdalovat se z jeho přítomnosti po celou dobu pobytu v prostorách NTM. Nabyvatel se zavazuje, že NTM uhradí škodu, která by NTM vznikla v souvislosti s pořizováním reprodukcí, pokud by ji nabyvatel způsobil (bez ohledu na zavinění).
- 1.7. Výslovně se stanoví, že NTM neuděluje nabyvateli oprávnění kužiti ochranných známek, průmyslových vzorů, autorských práv (s výjimkou díla dle bodu 1.5.) a jiných práv duševního vlastnictví, pokud budou tyto zaznamenány spolu s archiválií. Nabyvatel je povinen získat příslušná oprávnění nositelu uvedených práv duševního vlastnictví, pokud oprávnění k jejich užití k účelu dle bodu 1.4. této smlouvy neplyne přímo ze zákona (viz např. §11 a násl. OZ, §29-39 AZ, zákon 441/2003 Sb. o ochranných známkách atd.).

## **Článek II. Kredity/Citace**

- 2.1, Nabyvatel se zavazuje (neplatí pro vlastní cestou pořízené reprodukce), že neprovede výřezy z plochy reprodukcí, nebude archiválie NTM zobrazené na reprodukcích kryt přetiskem nebo jinak měnit bez předchozí dohody s NTM.

- 2.2, Nabyvatel je povinen v bezprostřední blízkosti reprodukce uvést následující citaci:  
(1) v případě archiválií: NTM, AA, fond 14 Gočár (u pol. č. 1, u ostatních analogicky)

### **Článek III. Cena / protiplnění a platební podmínky**

- 3.1 Cena za poskytnutí reprodukčních práv, která NTM poskytuje nabyvateli dle této smlouvy, je 17 500,- Kč.
- 3.2 Nabyvatel se zavazuje poskytnout NTM následující plnění:
- a) dodání časopisu „Architektúra a urbanizmus“, ročníky 2012-2022 jednorázové
  - b) nabyvatel zajistí NTM celoroční předplatné časopisu pro rok 2023, výtisky budou zasílány průběžné budou zasílány NTM průběžné
  - c) prezentace vybrané akce NTM v jednom tiskú uvedeného časopisu, ročník 2023, formát 1 A4 (Podklady dodá NTM)
  - d) Nabyvatel umístí na webové stránky časopisu reklamní banner dodaný NTM po dobu od 1.9.2023 do 30.3.2024.
- 3.3 Cena za poskytnuté protiplnění ze strany nabyvatele dle odst. 3.2 této smlouvy, je 17 500,- Kč.

### **Článek IV. Závěrečná ustanovení**

- 4.1. Tato smlouva se pořizuje **ve třech vyhotoveních, z nichž nabyvatel obdrží po jednom a NTM po dvou.**
- 4.2. V případě, že nabyvatel poruší povinnost dle bodu 1.4, 2.1., 2.2. či 3.2. této smlouvy, má NTM právo na smluvní pokutu ve výši 1000,- Kč za každé jednotlivé porušení (nárok na náhradu škody tím není dotčen).
- 4.3. Tato Smlouva se řídí AZ a OZ ve znění pozdějších předpisů.
- 4.4. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné/neúčinné novým ustanovením platným/účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému ekonomickému účelu ustanovení neplatného/neúčinného. Do té doby platí odpovídající úprava AZ v platném znění.

- 4.5. Tato smlouva nabývá platnosti i účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Ménit a doplňovat tuto smlouvu lze pouze písemnými dodatky.
- 4.6. Smluvní strany si tímto vzájemně prohlašují a níže pak stvrzují svými vlastnoručními podpisy, že smlouvu radně zvážily, její celý text si přečetly a pochopily a že ji uzavírají svobodně bez nátlaku a opravdu o své vůli.
- 4.7. Smluvní strany konstatují, že si vzájemně poskytly osobní údaje pouze nezbytné nutné pro účely plnění této smlouvy a s poskytnutím těchto osobních údajů vzájemně výslovně souhlasí. Smluvní strany dále potvrzují, že mají písemný souhlas subjektu údajů (osob) s poskytnutím osobních údajů druhé smluvní straně, o čemž tímto dávají čestné prohlášení. Poskytnuté osobní údaje může každá smluvní strana použít výhradně pro plnění účelu této smlouvy (nebo pro účely řešení následku jejího porušení), případně pro plnění povinností z právních předpisů, pokud je jí taková povinnost právními předpisy uložena. Osobní údaje je každá ze smluvních stran povinná uložit a chránit tak, aby nedošlo k jejich zneužití a ztrátě. Každá ze smluvních stran je oprávněna evidovat pouze přesné osobní údaje. Dojde-li ke změně osobních údajů, zavazuje se ta smluvní strana, u které k této změně došlo, o ní neprodleně písemně informovat druhou smluvní stranu. Doba uložení osobních údajů je stanovena zvláštními právními předpisy. Každá ze smluvních stran se v souladu s obecným nařízením GDPR může po druhé smluvní straně domáhat svých práv zde uvedených.